

*Emplois pour  
les Canadiens*



***Le transport durable  
Une approche alternative  
à l'emploi et la compétitivité***

***Consultations pré-budgétaires 2012  
Le 12 août 2011***



*L'Alliance canadienne pour les véhicules au gaz naturel  
350 Sparks Street, Suite 809, Ottawa, ON, K1R 7S8*

## Introduction

Le gouvernement du Canada cherche à renforcer la fondation économique du pays, ainsi que la création d'une base de croissance durable, d'un futur prospère, et d'un avenir sûr et stable pour tous les Canadiens. À cet égard, les Canadiens ont été invités à apporter leurs commentaires au Comité permanent des finances de la Chambre des communes en tenant compte de quatre grands objectifs du budget 2012 :

- Réaliser un redressement économique durable
- Créer des emplois durables et de qualité
- Assurer des taux d'impôts relativement bas
- Atteindre un budget équilibré

De la part de l'industrie canadienne des véhicules roulant au gaz naturel, l'Alliance canadienne pour les véhicules au gaz naturel (ACVGN) apprécie l'occasion de mettre en évidence la manière dont le transport durable peut créer des emplois, offrir un choix aux entreprises, aux familles et aux communautés, peut contribuer au redressement économique en créant un nouveau marché pour une ressource canadienne abondante, et réduire l'impact nocif du transport canadien sur l'environnement. L'ACVGN est l'association non-lucrative nationale qui promeut une utilisation élevée du gaz naturel dans le transport au profit de l'économie et de l'environnement du Canada.

## Sommaire

La circulation abordable de biens et des personnes est essentiel à une économie robuste. La croissance du transport durable peut améliorer le niveau de vie du Canada en encourageant une plus grande activité économique, la concurrence des prix de carburants, la création de nouveaux marchés pour une ressource canadienne abondante, et en réduisant l'impact du transport sur l'environnement.

Si 5% des nouveaux camions et autobus vendus dans les dix prochaines années roulent au gaz naturel, d'ici l'année 2021 le Canada profiterait de : (a) l'addition de 1,200 emplois de qualité dans la chaîne d'approvisionnement de carburant, de véhicules et de stations ; (b) le déplacement de 693 millions de dollars de pétrole importé annuellement ; (c) une demande accrue de gaz naturel canadien d'une valeur de 170 millions de dollars par année ; et (d) une réduction de 1,0 mégatonne d'émissions de carbone par année qui contribue aux objectifs de 2020.

Afin d'assurer ces gains, il est recommandé que *L'utilisation du gaz naturel dans le secteur du transport canadien – plan d'action pour le déploiement* soit utilisé pour orienter les futures mesures de développement du marché au Canada. L'ACVGN recommande que :

1. Ressources naturelles Canada, en partenariat avec l'industrie des véhicules au gaz naturel, réunisse un groupe de mise en œuvre pour agir sur les recommandations du *Plan d'action*.
2. Finances Canada, en partenariat avec l'industrie du transport du Canada, évalue et détermine une mesure fiscale appropriée qui encourage le transport durable.

Une mesure proposée doit diversifier l'utilisation énergétique, réduire les émissions de carbone, et exiger l'utilisation de véhicules construits à l'usine. La mesure doit être basée sur la performance et être technologiquement neutre, ciblée, à durée limitée, et accessible.

La recommandation ci-dessus peut être mise en vigueur sans coût, en utilisant les ressources existantes du gouvernement fédéral, et peut exploiter les efforts qui ont été faits à ce jour concernant les parties prenantes des secteurs publics et privés partout au Canada.

## **Créer des emplois dans le transport durable**

Le Canada est un leader mondial dans la chaîne d'approvisionnement du gaz naturel, de l'équipement associé aux véhicules au gaz naturel, et des stations de ravitaillement. Non seulement est-il le troisième plus grand producteur de gaz naturel au monde, mais le Canada compte aussi quatre installations d'assemblage qui fabriquent des véhicules au gaz naturel construites à l'usine. Plus de 20 compagnies canadiennes fournissent de l'équipement pour véhicules et stations et offrent les services associés. Les compagnies canadiennes dominent le marché de moteurs au gaz naturel, distribuant leurs produits à 20 différents fabricants de camions et d'autobus en Amérique du Nord. Plus de 90% des productions canadiennes de véhicules au gaz naturel et de stations sont actuellement exportés vers d'autres marchés.

Les activités au stade précoce existantes peuvent servir de fondation pour établir une nouvelle industrie au Canada axée sur l'alimentation des demandes de véhicules à faible émission en carbone dans les marchés nationaux et mondiaux. Dans le marché canadien, par exemple, si 5% des nouveaux camions et autobus vendus dans les dix prochaines années roulent au gaz naturel, le résultat de la fabrication de 18,000 véhicules, de près de 600 stations de ravitaillement, et des services d'installation et d'entretien associés créeront environ 1,200 emplois de bonne qualité au Canada.

Une industrie canadienne plus solide pourrait exploiter davantage les demandes du marché américain, où les dernières mesures de soutien ont misé sur des taux d'adoption de gaz naturel plus élevés. Une récente annonce faite par un producteur majeur de gaz naturel américain déclarant l'intention d'investir près de 1.0 milliard de dollars au cours des dix prochaines années pour bâtir un réseau de stations de ravitaillement pour camions signale des demandes de plus en plus fortes pour les camions au gaz naturel dans le marché américain.

## **Offrir un choix aux entreprises, communautés et familles**

Que ce soit pour la livraison de biens ou la circulation des personnes par transport en commun ou par transport personnel, les entreprises, communautés, et familles canadiennes peuvent profiter d'un choix de carburant. Présentement, les carburants provenant du pétrole brut fournissent 99% de l'énergie pour le transport. Il y a un manque de concurrence dans le marché.

Le gaz naturel est une alternative rentable. Les entreprises ou les communautés qui ont de grandes flottes de camions ou d'autobus peuvent réduire leurs coûts de carburant de plus de 30%. Pour une flotte de camions routiers, les économies de carburant peuvent

dépasser 10,000 \$ par camion par année. Pour un autobus urbain typique, les économies de carburant peuvent dépasser 6,000 \$ par autobus par année. Les communautés peuvent profiter des coûts réduits pour les services des camions qui retournent à leur base chaque jour et qui fournissent des biens ou des services. Les familles pourront également en bénéficier lorsqu'il y aura un réseau de stations de ravitaillement public.

Le Canada a quelques corridors de circulation à haute densité où avoir accès à un combustible à moindre coût sera particulièrement avantageux et créera une concurrence de carburant et un choix de carburant. Le corridor de transport de Windsor (ON) à la Ville de Québec (QC) est au quatrième rang en tant de voie de camionnage la plus occupée en Amérique du Nord avec de nombreuses communautés situées le long de son parcours. La disponibilité du gaz naturel en tant que carburant dans sur ce corridor peut aussi étendre sa portée aux applications marines et ferroviaires près de ce corridor.

Un choix de carburant alternatif peut aussi réduire les vulnérabilités et renforcer la sécurité d'approvisionnement. Présentement, la dépendance du Canada au pétrole brut importé représente 50% de l'énergie utilisée pour le transport et expose l'économie canadienne aux risques liés à la variabilité des prix de l'énergie. De plus, un carburant alternatif réduira l'impact des perturbations d'approvisionnement imprévues aux raffineries produisant des carburants issus du pétrole brut.

## **Contribuer au redressement économique**

L'utilisation du gaz naturel dans le secteur du transport créera un nouveau marché pour une ressource canadienne abondante. Les ventes de gaz naturel pour le transport pourraient contribuer au redressement économique du Canada en : (a) déplaçant le pétrole importé et en améliorant la balance des paiements du Canada ; (b) créant de nouvelles demandes qui aident à compenser les ventes d'exportation en baisse ; et (c) déclenchant l'activité économique à travers le Canada qui encourage la production de gaz naturel.

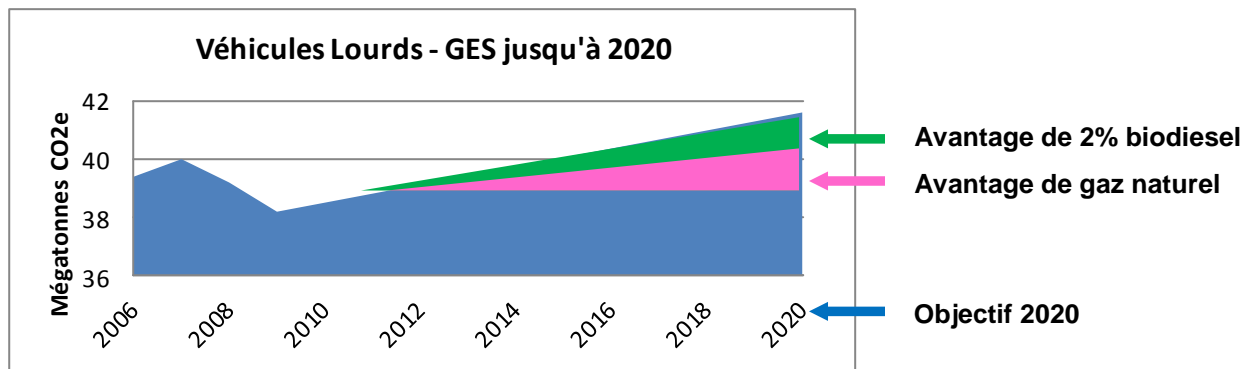
D'après l'exemple précédent si 5% des nouveaux camions et d'autobus vendus dans les dix prochaines années roulent au gaz naturel, la demande de gaz naturel augmenterait de 40,8 milliards de pieds cubes (Gpi<sup>3</sup>) chaque année d'ici 2021. Ceci représente moins de 1,5% de la consommation actuelle canadienne de gaz naturel, mais il déplacera 1,2 milliard de litres de diesel produit d'un estimé de 693 millions de dollars de carburants importé. Ce montant d'énergie est six fois le montant d'énergie présentement produit au Canada pour répondre à l'exigence de 2% biodiesel.

La création d'une ouverture pour le gaz naturel dans le marché du transport permettra d'accroître la demande et, par conséquent, de compenser la baisse des ventes de gaz naturel dans le marché américain. Les exportations de carburants du Canada ont connu une diminution de 20% (540 Gpi<sup>3</sup>) depuis 2006, à cause de l'augmentation de la production américaine de gaz naturel et du ralentissement de la croissance économique. Il est estimé que la valeur des 40.8 Gpi<sup>3</sup> qui pourraient être utilisés annuellement dans le secteur du transport est à 170 millions de dollars.

Une augmentation de la production de gaz naturel canadien afin de répondre aux nouvelles demandes déclenche également l'activité économique à travers le Canada. Chaque milliard de pieds cubes de gaz naturel produit génère environ 17,0 millions de dollars d'avantages économiques directs et indirects partout au Canada.

## Réduire l'impact sur l'environnement

L'utilisation de véhicules au gaz naturel peut aider le Canada à atteindre ses objectifs de réduction de carbone de 2020. Les projections actuelles suggèrent un déficit de 4,0 mégatonnes (Mt) d'ici 2020 pour les véhicules lourds, une source de carbone connaissant une des plus rapides croissances au Canada. Si 5% des nouveaux camions et autobus roulent au gaz naturel, l'avantage en émissions de carbone est estimé à 1,0 mégatonnes d'ici 2020. L'utilisation de gaz naturel complètera les mesures existantes visant la réduction d'émissions de carbone.



Les communautés canadiennes profiteront également d'une réduction de niveaux de bruit. Dix camions à ordures au gaz naturel émettent la même quantité de bruit qu'un seul camion à ordures au diesel. Il n'y a aucun risque de contamination de sol par le gaz naturel. La santé humaine est protégée car il n'y a aucune émission nocive provenant de l'évaporation pendant le ravitaillement. Les communautés peuvent utiliser le gaz naturel renouvelable provenant des sources de déchets telles que les décharges et les stations d'épuration pour produire du gaz naturel renouvelable avec près de zéro émission, pour utilisation dans les flottes de véhicules.

## Recommandations

Une utilisation accrue de gaz naturel dans le transport peut créer des emplois, offrir un choix aux entreprises, aux familles et aux communautés, peut contribuer au redressement économique en créant un nouveau marché pour une ressource canadienne abondante, et réduire l'impact nocif du transport canadien sur l'environnement. Afin d'assurer ces gains, il est recommandé que *L'utilisation du gaz naturel dans le secteur du transport canadien – plan d'action pour le déploiement* soit utilisé pour orienter les futures mesures de développement du marché au Canada. L'ACVGN recommande que :

1. Ressources naturelles Canada, en partenariat avec l'industrie des véhicules au gaz naturel, réunisse un groupe de mise en œuvre pour agir sur les recommandations du *Plan d'action*.
2. Finances Canada, en partenariat avec l'industrie du transport du Canada, évalue et détermine une mesure fiscale appropriée qui encourage le transport durable.

Une mesure proposée doit diversifier l'utilisation énergétique, réduire les émissions de carbone, et exiger l'utilisation des véhicules construits à l'usine. La mesure doit être basée sur la performance et être technologiquement neutre, ciblée, à durée limitée, et accessible.

La recommandation ci-dessus peut être mise en vigueur sans coût en utilisant les ressources existantes du gouvernement fédéral et peut exploiter le travail qui a été fait à ce jour concernant les parties prenantes des secteurs publics et privés partout au Canada.

## Prochaines Étapes

En plus de s'associer avec le gouvernement fédéral, L'ACVGN et ses membres sont impliqués dans des discussions avec cinq provinces, dont chacune a exprimé ses intérêts aux avantages économiques et environnementaux des véhicules lourds roulant au gaz naturel.

L'industrie des véhicules au gaz naturel travaille également avec des entreprises et des communautés canadiennes afin de mettre en vigueur des projets de véhicules lourds qui illustrent les avantages économiques et environnementaux du gaz naturel en tant que carburant de transport durable. Les principaux projets, avec des investissements augmentés de la part du secteur privé estimés à 20 millions de dollars à ce jour, comprennent :

- **Transport Robert** -- 180 camions GNL en fonction entre QC et ON;
- **Vedder Transport** – 50 camions GNL en fonction en C.-B.
- **Waste Management** – 40 camions à ordures GNC en fonction en C.-B.

Ces projets de lancement précoce seront utilisés pour renforcer la confiance du marché, augmenter la capacité des services et de la chaîne d'approvisionnement, identifier les besoins pour leur application, rejoindre les entreprises et les communautés, et vérifier les avantages y compris une activité économique accrue, la création de choix de carburant de transport, et l'ouverture d'un nouveau marché pour une ressource canadienne abondante et abordable.